
ONE·TOUCH™



Originalanleitung

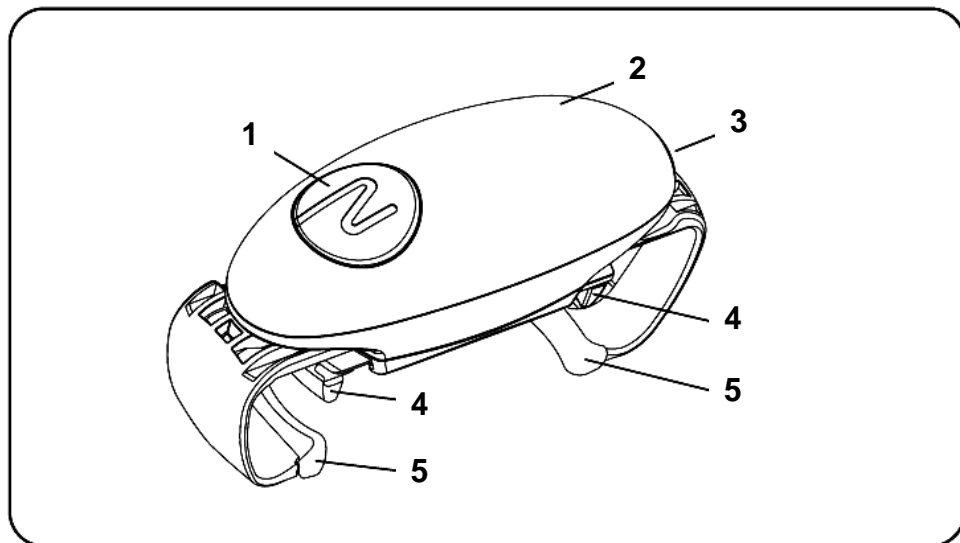
One Touch Deckelöffner

Artikel-Nr. 92 29 03





Übersicht



1	Startknopf
2	Gehäuse
3	Batteriefach
4	Innere rotierende Klemmbanke
5	Äußere Klemmbanke

Technische Daten

Betriebsspannung: **3 V_{DC}**

Batterien: **2x LR6 (AA)**

Nennleistung: **3 W**

Schutzart: **III**

Abmessungen: **19 x 10 x 7 cm**

Gewicht: **356 g**



Sicherheitshinweise



Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen die folgenden Hinweise:

- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.
- Der Deckelöffner ist zum automatischen Öffnen von handelsüblichen Konservengläsern vorgesehen. Der Deckelöffner ist für die im privaten Haushalt anfallenden Mengen konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.
- Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen das Gerät nicht benutzen, es sei denn sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von der zuständigen Person Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Halten Sie den Artikel von Kindern fern. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Artikel unbeaufsichtigt. Er ist nicht für Kinder geeignet.



Sicherheitshinweise

- Bewahren Sie den Artikel für Kinder unzugänglich auf!
- Halten Sie Ihre Finger, Haare, Schmuck und Kleidung von den sich bewegenden inneren und äußeren Klemmbacken fern! Es besteht Verletzungsgefahr!
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Achten Sie darauf, dass der Motor still steht, bevor Sie die Batteriefachabdeckung abnehmen.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie das Gerät für lange Zeit lagern möchten. So verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Anlaufen des Motors und auslaufende Batterien aufgrund von Überlagerung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht für Deckel, die einen Durchmesser kleiner als 30 mm oder größer als 88 mm aufweisen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht für Deckel, die gekrümmt oder uneben sind oder eine andere ungleichmäßige Form aufweisen. Auch wenn Sie sehen, dass der Deckel kaputt ist oder sich abgesplittertes Glas rund um den Deckel



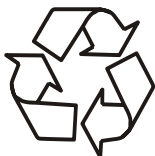
Sicherheitshinweise

- befindet, dürfen Sie das Gerät nicht anwenden.
- Stellen Sie das Glas immer auf einen rutschfesten Untergrund.
 - Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser ein.
 - Überprüfen Sie den Artikel vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen.
 - Der Artikel darf nicht verwendet werden, wenn er sichtbare Schäden aufweist.
 - Nehmen Sie den Artikel nicht auseinander. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von einer Fachwerkstatt durchführen.
 - Tauschen Sie verbrauchte Batterien sofort gegen neue aus. Sie könnten sonst auslaufen und das Gerät beschädigen.
 - Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
 - Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme.
 - Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
 - Tauschen Sie verbrauchte Batterien nur gegen Batterien des gleichen Typs aus. Ersetzen Sie



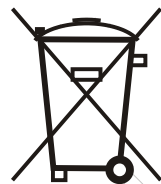
Sicherheitshinweise

- immer die Batterien zur selben Zeit.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese könnten die Oberfläche des Gerätes beschädigen. Wischen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem leicht feuchten, weichen Tuch ab.
 - Das Gerät ist nicht spülmaschinengeeignet.
 - Nehmen Sie Batterien nicht auseinander, werfen Sie diese nicht ins Feuer und tauchen Sie diese auch nicht in Flüssigkeiten!
 - Versuchen Sie nicht, verbrauchte Batterien aufzuladen!



Batterien gehören nicht in den Hausmüll.

Sie können sie kostenlos zurücksenden oder bei örtlichen Geschäften oder Batteriesammelstellen abgeben.





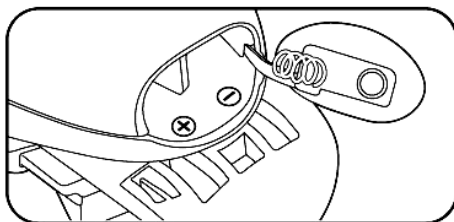
Benutzung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist zum Öffnen von handelsüblichen, runden Gläsern ohne großen Kraftaufwand vorgesehen. Es ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.

Batterien einlegen

1. Ziehen Sie die Batteriefachabdeckung ab.
2. Setzen Sie 2 neue Batterien des Typs LR6 (AA) in das Batteriefach (3) ein. Beachten Sie dabei die korrekte Polarität der Batterien. Die Polarität ist am Batteriefach entsprechend gekennzeichnet. Verwenden Sie Alkaline Batterien.
3. Schieben Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf das Gerät. Diese muss spürbar einrasten.



Hinweise:

Ersetzen Sie immer beide Batterien gleichzeitig. Mischen Sie keine alten Batterien mit neuen Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs. Das Gerät funktioniert nicht, solange die Batteriefachabdeckung vom Gerät entfernt ist.



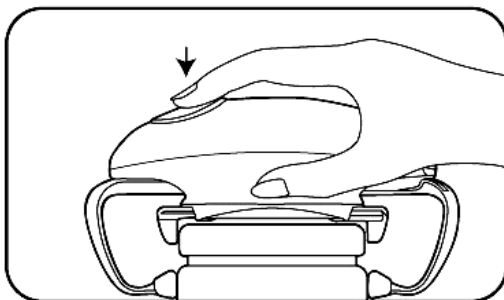
Benutzung

Benutzung des Deckelöffners

Achtung! Legen Sie während des Anwendungsvorgangs nie Ihre Finger in die Klemmbacken oder in deren Nähe.

1. Entfernen Sie immer jegliche Sicherheitsverpackung, die sich an dem zu öffnenden Glas befindet.

2. Stellen Sie das zu öffnende Glas auf einen flachen, rutschfesten Untergrund und setzen Sie den Deckelöffner mittig auf den Deckel.



3. Drücken Sie den Startknopf (1) ca. 3 Sek. bis sich die inneren Klemmbacken (4) bewegen. Die äußeren Klemmbacken (5) werden sich soweit nach innen bewegen, bis sie das Glas sicher halten. Die inneren Klemmbacken rotieren und haften am Deckel. Sie öffnen dabei den Deckel.

4. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt arbeiten. Lassen Sie das Gerät rotieren, bis der Deckel geöffnet ist.

5. Nachdem der Deckel geöffnet wurde, bewegen sich die Klemmbacken wieder an ihre Ausgangsposition und halten automatisch an.

6. Wenn sich das Gerät ausgeschaltet hat, entfernen Sie es vom Deckel. Vergewissern Sie sich immer, dass der Deckel vollständig abgeschraubt ist. Halten Sie immer das Glas mit einer Hand fest, während Sie mit der anderen Hand den Deckel abheben.



Benutzung

- Um ein Glas, das im Kühlschrank stand, erneut zu öffnen, wischen Sie die Feuchtigkeit vom Deckel und vom Glas ab. Feuchtigkeit kann dazu führen, dass die Klemmbacken des Gerätes abrutschen.

Anwendungsvorgang abbrechen

Wenn Sie den Anwendungsvorgang abbrechen möchten, z. B. weil ein Glasdeckel zu stark verschlossen ist, drücken Sie erneut 3 Sekunden auf den Startknopf. Die Klemmbacken bewegen sich wieder in die Ausgangsposition.

Wartung und Pflege

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und spülen Sie es nicht unter fließendem Wasser ab.
 - Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder aggressive Reinigungsmittel.
1. Nehmen Sie die Batteriefachabdeckung vom Gerät ab und nehmen Sie dann die Batterien heraus.
 2. Wischen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch und bei Bedarf mit etwas mildem Reinigungsmittel ab.



EU-Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity



Wir, die **Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen**,
We, the Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
declare by our own responsibility that the product

One Touch Deckelöffner
One Touch Jar Opener
Artikel Nr. 92 29 03
Article No. 92 29 03

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien
und deren Änderungen festgelegt sind.

*is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives and their
amendments.*

2011/65/EU **Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in
Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)**
2011/65/EU ***Restriction of the Use of certain hazardous Substances in electrical and
electronic Equipment (RoHS)***

2014/30/EU **Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)**
2014/30/EU ***Electromagnetic Compatibility (EMC)***
EN 55014-1:2017+A11, EN 55014-2:1997+A1+A2+AC

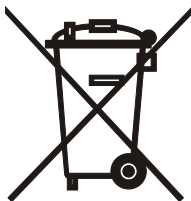
Die technischen Unterlagen werden bei der QS der Westfalia Werkzeugcompany verwahrt.
*The technical documentations are on file at the QA department of the Westfalia Werkzeug-
company.*

Hagen, den 16. November 2021
Hagen, 16th of November, 2021

Thomas Klingbeil,
Qualitätsbeauftragter / QA Representative



Entsorgung



Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Elektroaltgeräte zu.



Kundenbetreuung

Deutschland

Westfalia

Werkzeugstraße 1

D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32

Telefax: (0180) 5 30 31 30

Internet: www.westfalia.de

Österreich

Westfalia

Moosham 31

A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54

Telefax: (07723) 4 27 59 23

Internet: www.westfalia-versand.at

Schweiz

Westfalia

Wydenhof 3a

CH-3422 Kirchberg (BE)

Telefon: (034) 4 13 80 00

Telefax: (034) 4 13 80 01

Internet: www.westfalia-versand.ch